

Porównanie tłumaczeń I Piotra 2:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Byliście bowiem jak owce które są zwodzone ale zostaliście nawróceni teraz do Pasterza i Dogłądającego dusz waszych
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Byliście bowiem zbłąkani jak owce ,* lecz teraz nawróciliście się do Pasterza** i Stróża waszych dusz.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Byliście bowiem jak owce błakające się, ale zwróciliście się teraz do Pasterza i Dozorującego* dusze wasze. 4)
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Byliście bowiem jak owce które są zwodzone ale zostaliście nawróceni teraz do Pasterza i Dogłądającego dusz waszych

¹⁾ <x>230 119:176</x>; <x>290 53:6</x>; <x>300 50:6</x>; <x>330 34:5-6</x>; <x>470 9:36</x>

²⁾ <x>330 34:23</x>; <x>500 10:11</x>; <x>650 13:20</x>; <x>670 5:4</x>

³⁾ <x>220 10:12</x>

⁴⁾ Tu o Chrystusie. W Kościele termin ten oznacza biskupa.